

ba150192

PRESS RELEASE BY HONOURABLE MR JUSTICE R J GOLDSTONE, CHAIRMAN OF THE COMMISSION OF INQUIRY REGARDING THE PREVENTION OF PUBLIC VIOLENCE AND INTIMIDATION

1. The National Peace Committee has requested the Commission to inquire into occurrences of violence on trains in certain urban areas as well as that which has been referred to as the "taxi wars" in Cape Town and elsewhere. The Cape Town Peace Committee has also requested the Commission to inquire into the last-mentioned matter.

2. With the concurrence of the Minister of Justice, the Commission has established its fourth Committee to conduct the inquiry into these matters. The Chairman of the Committee is Adv D J Rossouw, SC, who is the Vice-Chairman of the Commission. The other members of the Committee are Mr G Steyn, a member of the Commission, Adv B M Ngoepe, a member of the Pretoria Bar and Mr L S van Zyl, a Cape Town attorney and a former President of the Association of Law Societies of the Republic of South Africa.

3. Any person who has information concerning violence on trains or on the "taxi wars" is requested to furnish it in writing to the Secretary of the Commission, Private Bag X858, Pretoria, 0001 on or before 29 February 1992.

CAPE TOWN

15 January 1992

PR 12

ja180192

PERSVERKLARING DEUR SY EDELE REGTER R J GOLDSTONE, VOORSITTER VAN DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE DIE VOORKOMING VAN OPENBARE GEWELD EN INTIMIDASIE

1. Die Nasionale Vredeskomitee het die Kommissie versoek om ondersoek in te stel na die voorkoms van geweld op treine in sekere voorstedelike gebiede en na dit waarna verwys word as die "taxi-oorloë" in Kaapstad en elders. Die Vredeskomitee van Kaapstad het die Kommissie ook versoek om laasgenoemde aangeleentheid te ondersoek.

2. Met die instemming van die minister van Justisie, het die Kommissie 'n vierde Komitee ingestel om die ondersoek na hierdie aangeleentheid te onderneem. Die Voorsitter van die Komitee is Adv D J Rossouw, SC, die Onder-Voorsitter van die Kommissie. Die ander lede van die Komitee is Mnr G Steyn, 'n lid van die Kommissie, Adv B M Ngoepe, 'n lid van die Pretoriase Balie en Mnr L S van Zyl, 'n prokureur van Kaapstad en 'n voormalige President van die Vereniging van Prokureursordes van die Republiek van Suid-Afrika.

3. Enige persoon wat oor inligting betreffende die geweld op treine of oor die "taxi-oorloë" beskik, word versoek om dit voor of op 29 Februarie 1992 skriftelik aan die Sekretaris van die Kommissie, Privaatsak X858, Pretoria, 0001 voor te lê.

KAAPSTAD

15 Januarie 1992